**MATCHED GUISE TECHNIQUE: SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 7 March 2023)**

Abbasa, F., Jalilb, M. K., & Hammad Nazir Zakic, F. (2020). Implicit measure of language attitude: Study of Punjabi native speakers by using matched guise. *International Journal of Innovation, Creativity, and Change, 13*(1), 194–204.

Andrews, D. R. (1995). Subjective reactions to two regional pronunciations of Great Russian: A matched-guise study. *Canadian Slavonic Papers*, *37*(1–2), 89–106.

Andrews, D. R. (2003). Gender effects in a Russian and American matched-guise study: A sociolinguistic comparison. *Russian Linguistics*, *27*(3), 287–311.

Ball, P. (1983). Stereotypes of Anglo-Saxon and non-Anglo-Saxon accents: Some exploratory Australian studies with the matched guise technique. *Language Sciences*, *5*(2), 163–183.

Ball, P., & Giles, H. (1982). Speech style and employment selection: The matched-guise technique. In G. M. Breakwell, H. Foot, & R. Gilmore (Eds.), *Social psychology* (pp. 101–122). Palgrave.

Bilaniuk, L. (1997). Matching guises and mapping language ideologies in Ukraine. *Texas Linguistic Forum*, *37*, 298–310.

Bilaniuk, L. (2003). Gender, language attitudes, and language status in Ukraine. *Language in society*, *32*(1), 47–78.

Bokhorst-Heng, W. D., & Caleon, I. S. (2009). The language attitudes of bilingual youth in multilingual Singapore. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *30*(3), 235–251.

Bourhis, R. Y. (2011). Bilingual communication In Montreal: Some matched-guise studies. *Canadian Issues*, 45. https://www.proquest.com/docview/1009013226?pq-origsite=gscholar&fromopenview=true

Bourhis, R. Y., Giles, H., & Tajfel, H. (1973). Language as a determinant of Welsh identity. *European Journal of Social Psychology*, *3*(4), 447–460.

Boyd, S. (2003). Foreign-born teachers in the multilingual classroom in Sweden: The role of attitudes to foreign accent. *International journal of bilingual education and bilingualism*, *6*(3–4), 283–295.

Buchstaller, I. (2006). Social stereotypes, personality traits and regional perception displaced: Attitudes towards the ‘new’ quotatives in the UK. *Journal of Sociolinguistics*, *10*(3), 362–381.

Buckingham, L. (2014). Attitudes to English teachers' accents in the Gulf. *International Journal of Applied Linguistics*, *24*(1), 50–73.

Bresnahan, M. J., Ohashi, R., Nebashi, R., Liu, W. Y., & Shearman, S. M. (2002). Attitudinal and affective response toward accented English. *Language & Communication*, *22*(2), 171–185.

Campbell-Kibler, K. (2008). I'll be the judge of that: Diversity in social perceptions of (ING). *Language in Society*, *37*(5), 637–659.

Campbell-Kibler, K. (2009). The nature of sociolinguistic perception. *Language Variation and Change*, *21*(1), 135–156.

Campbell‐Kibler, K. (2010). Sociolinguistics and perception. *Language and Linguistics Compass*, *4*(6), 377–389.

Carson, L., Drummond, J., & Newton, J. (2004). Social perception in the clinical dental encounter: The matched-guise technique re-visited. *Psychology & Health*, *19*(5), 667–683.

Cargile, A. C. (2000). Evaluations of employment suitability: Does accent always matter?. *Journal of Employment Counseling*, *37*(3), 165–177.

Chen, H., & Mao, H. (2013). Measuring language attitudes based on matched-guise technique. In W. Du (Ed.), *Informatics and management science IV* (pp. 773–779). Springer.

Cheyne, W. M. (1970). Stereotyped reactions to speakers with Scottish and English regional accents. *British Journal of Social and Clinical Psychology*, *9*(1), 77–79.

Clopper, C. G., & Pisoni, D. B. (2004). Some acoustic cues for the perceptual categorization of American English regional dialects. *Journal of Phonetics*, *32*(1), 111–140.

Coluzzi, P. (2016). 5 Attitudes towards Malay, English and Chinese among Malaysian students: A matched guise test. In T. Yamaguchi, & D. Deterding (Eds.), *English in Malaysia* (pp. 87–101). Brill.

Connor, R. T. (2008). Computer simulation and new ways of creating matched-guise techniques. *International Multilingual Research Journal*, *2*(1–2), 102–108.

Dailey‐O'Cain, J. (2000). The sociolinguistic distribution of and attitudes toward focuser ‘like’ and quotative ‘like’. *Journal of Sociolinguistics*, *4*(1), 60–80.

DeJesus, J. M., Hwang, H. G., Dautel, J. B., & Kinzler, K. D. (2017). Bilingual children’s social preferences hinge on accent. *Journal of Experimental Child Psychology*, *164*, 178–191.

Dennhag, I., Steinvall, A., Hakelind, C., & Deutschmann, M. (2019). Exploring gender stereotypes about interpersonal behavior and personality factors using digital matched-guise techniques. *Social Behavior and Personality*, *47*(8), 1–13.

Deutschmann, M., & Steinvall, A. (2020). Gender stereotypes and the apology in a small state: Uncovering Creole male stereotypes in the Seychelles using digital matched-guise methodology. *Small States and Territories Journal, 3*(1), 99–116

Deutschmann, M., Steinvall, A., & Östling, M. (2020). “That’s not proper English!”: Using cross-cultural matched-guise experiments to raise teacher/teacher-trainees’ awareness of attitudes surrounding inner and outer circle English accents. *EDUCARE:* *English in Transformation,* *3*, 109–141.

Díaz-Campos, M., & Killam, J. (2012). Assessing language attitudes through a matched-guise experiment: The case of consonantal deletion in Venezuelan Spanish. *Hispania*, 95(1), 83–102.

Dixon, J. A., Mahoney, B., & Cocks, R. (2002). Accents of guilt? Effects of regional accent, race, and crime type on attributions of guilt. *Journal of Language and Social Psychology*, *21*(2), 162–168.

Dollinger, S., Chan, V., Pasula, K., Maag, A., & Dollinger, S. (2021). How linguistically tolerant or insecure are school-aged children? A matched-guise, gamified approach for 6 to 12-year-olds in Canada. In T. Brato, S. Buschfeld, & M. Schmalz, *World Englishes: Rethinking Paradigms and Approaches*. Mouton de Gruyter

Dyer, J. (2007). Language and Identity. In C. Llamas, L. Mullany, & P. Stockwell, *The Routledge Companion to Sociolinguistics* (pp. 101–108). Routledge.

Edwards, J. R. (1977). Students' reactions to Irish regional accents. *Language and Speech*, *20*(3), 280–286.

El‐Dash, L. G., & Busnardo, J. (2001). Brazilian attitudes toward English: Dimensions of status and solidarity. *International Journal of Applied Linguistics*, *11*(1), 57–74.

Fernández-Mallat, V., & Carey, M. (2017). A matched-guise study on L2, heritage, and native Spanish speakers’ attitudes to Spanish in the State of Washington. *Sociolinguistic Studies*, *11*(1), 175–198.

Gaies, S. J., & Beebe, J. D. (1991). The matched-guise technique for measuring attitudes and their implications for language education: A critical assessment. ERIC Document 367 168. <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED367168.pdf>

Genesee, F. (2014). Second language learning in school settings: Lessons from immersion. In A. G. Reynolds (Ed.), *Bilingualism, multiculturalism, and second language learning* (pp. 183–201). Psychology Press.

Ghanem, R., & Kang, O. (2021). ESL students’ reverse linguistic stereotyping of English teachers. *ELT Journal, 75*(3), 330–340.

Ghyselen, A. S. (2009). Ne zelfzekere leraar of gewoon nen enthousiaste mens? Een matched-guise onderzoek naar de attitude tegenover tussentaal bij West-Vlamingen. *Taal en Tongval*, *61*(2), 83–113.

Gluszek, A., & Dovidio, J. F. (2010). The way they speak: A social psychological perspective on the stigma of nonnative accents in communication. *Personality and social psychology review*, *14*(2), 214–237.

Golubović, J., & Sokolić, N. (2013). “Their language sounds aggressive”: A matched-guise study with Serbian and Croatian. In C. Gooskens & R. van Bezooijen (Eds.), *Phonetics in Europe: Perception and production* (pp. 25–57). Peter Lang.

Gooskens, C., Hilton, N. H., & Schüppert, A. (2016). Is Swedish more beautiful than Danish?: A matched-guise investigation. In S. Van den Bossche & M. Wijers (Eds.), *Nooit het Noorden kwijt: Liber amicorum ter ere van Godelieve Laureys* (pp. 165–182). Academia Press.

Habasque, P. (2020). Some sociolinguistic evaluations of performances of the California vowel Sshift: A matched-guise study. *Anglophonia. French Journal of English Linguistics*, (30). https://journals.openedition.org/anglophonia/3556

He, D., & Li, D. C. (2009). Language attitudes and linguistic features in the ‘China English’ debate. *World Englishes*, *28*(1), 70–89.

He, D., & Zhang, Q. (2010). Native speaker norms and China English: From the perspective of learners and teachers in China. *TESOL Quarterly*, *44*(4), 769–789.

He, D., & Miller, L. (2011). English teacher preference: The case of China's non‐English‐major students. *World Englishes*, *30*(3), 428–443.

Hilton, N. H., Gooskens, C., Schüppert, A., & Tang, C. (2021). Is Swedish more beautiful than Danish?: Matched guise investigations with unknown languages. *Nordic Journal of Linguistics*, 1–19.

Hiraga, Y. (2005). British attitudes towards six varieties of English in the USA and Britain. *World Englishes*, *24*(3), 289–308.

Hotařová, L. (2011). Matched-guise: La técnica de pares ocultos. *Romanica Olomucensia*, *23*(1), 9–14.

Hua, Z. (Ed.). (2015). *Research methods in intercultural communication: A practical guide*. John Wiley & Sons.

Ioratim-Uba, G. A. (2001). Adapting data gathering methods to multilingual and multicultural settings: An illustration with the matched guise in language attitude research in Nigeria. *ITL-International Journal of Applied Linguistics*, *131*(1), 35–62.

Jaffe, A., & Walton, S. (2000). The voices people read: Orthography and the representation of non‐standard speech. *Journal of Sociolinguistics*, *4*(4), 561–587.

Johnstone, B. (2016). Enregisterment: How linguistic items become linked with ways of speaking. *Language and Linguistics Compass*, *10*(11), 632–643.

Kang, O., & Rubin, D. L. (2009). Reverse linguistic stereotyping: Measuring the effect of listener expectations on speech evaluation. *Journal of Language and Social Psychology*, *28*(4), 441–456.

Kircher, R. (2015). The matched-guise technique. In Z. Hua (Ed.), *Research methods in intercultural communication: A practical guide* (pp. 196–211). John Wiley & Sons.

Koch, L. M., Gross, A. M., & Kolts, R. (2001). Attitudes toward Black English and code switching. *Journal of Black psychology*, *27*(1), 29–42.

Koops, C., Gentry, E., & Pantos, A. (2008). The effect of perceived speaker age on the perception of PIN and PEN vowels in Houston, Texas. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, *14*(2), 12.

Koppensteiner, W., & Lenz, A. (2020). Tracing a standard language in Austria using methodological microvariations of verbal and matched guise technique. *Linguistik Online*, *102*(2), 47–82.

Kristiansen, T. (2010). Attitudes, ideology and awareness. In R. Wodak, B. Johnston, & P. Kerswill (Eds.), *The SAGE Handbook of Sociolinguistics* (pp. 265–278). Sage.

Labov, W., Ash, S., Ravindranath, M., Weldon, T., Baranowski, M., & Nagy, N. (2011). Properties of the sociolinguistic monitor. *Journal of Sociolinguistics*, *15*(4), 431–463.

Lai, M. L. (2007). Exploring language stereotypes in post‑colonial Hong Kong through the matched-guise test. *Journal of Asian Pacific Communication*, *17*(2), 225–244.

Lambert, W. E., Anisfeld, M., & Yeni-Komshian, G. (1965). Evaluation reactions of Jewish and Arab adolescents to dialect and language variations. *Journal of Personality and Social Psychology*, *2*(1), 84–90.

Lambert, W. E., Frankle, H., & Tucker, G. R. (1966). Judging personality through speech: A French-Canadian example. *Journal of Communication*, *16*(4), 305–321.

Lambert, W. E., Hodgson, R. C., Gardner, R. C., & Fillenbaum, S. (1960). Evaluational reactions to spoken language. *Journal of Abnormal and Social Psychology, 60*, 44–51.

Lawson, S., & Sachdev, I. (2000). Codeswitching in Tunisia: Attitudinal and behavioural dimensions. *Journal of pragmatics*, *32*(9), 1343–1361.

Lee, N. H. (2021). Utilizing the matched-guise as a method of examining perceptual change in an endangered creole. *Applied Linguistics*, *42*(2), 207–229.

Levon, E. (2014). Categories, stereotypes, and the linguistic perception of sexuality. *Language in Society*, *43*(5), 539–566.

Lin, Y., Li, J., & Qiu, J. (2010). Yao children’s language impression on Mandarin, dialect and their own language: A matched-guise experiment. *Journal of Guangxi Normal University (Philosophy and Social Sciences Edition)*, *4*6(4), 6–11.

Lindemann, S. (2003). Koreans, Chinese or Indians? Attitudes and ideologies about non-native English speakers in the United States. *Journal of sociolinguistics*, 7(3), 348–364. [https://doi.org/10.1111/1467-9481.00228](https://psycnet.apa.org/doi/10.1111/1467-9481.00228)

Loureiro-Rodríguez, V., Boggess, M. M., & Goldsmith, A. (2013). Language attitudes in Galicia: Using the matched-guise test among high school students. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, *34*(2), 136–153.

Mendoza, H. B. (2020). An investigation of Filipino ESL learners’ language stereotypes toward Philippine lectal speakers using a matched guise test. *Asian Journal of English Language Studies, 8*, 1–19*.*

Nejjari, W., Gerritsen, M., Van Hout, R., & Planken, B. (2019). Refinement of the matched-guise technique for the study of the effect of non-native accents compared to native accents. *Lingua*, *219*, 90–105.

Overby, M., Carrell, T., & Bernthal, J. (2007). Teachers' perceptions of students with speech sound disorders: A quantitative and qualitative analysis. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 38*(4), 327–341.

Pharao, N., Maegaard, M., Møller, J. S., & Kristiansen, T. (2014). Indexical meanings of [s+] among Copenhagen youth: Social perception of a phonetic variant in different prosodic contexts. *Language in Society*, *43*(1), 1–31.

Pfeiler, B. (1993). La lealtad lingüística del indígena Maya Yucateco. Validación de la prueba" matched-guise". *Estudios de Lingüística Aplicada*, (17), 82–93.

Podesva, R. J., Reynolds, J., Callier, P., & Baptiste, J. (2015). Constraints on the social meaning of released: A production and perception study of US politicians. *Language Variation and Change*, *27*(1), 59–87.

Preston, D. R. (2013). Language with an attitude. In J. K. Chambers & N. Schilling (Eds.), *The handbook of language variation and change (2nd Ed)*, (pp. 157–182). John Wiley & Sons.

Preston, D. R., Bayley, R., & Escalante, C. (2022). *Variation and Second language acquisition* (Vol. 28, p. 1). John Benjamins.

Rakić, T., Steffens, M. C., & Mummendey, A. (2011). When it matters how you pronounce it: The influence of regional accents on job interview outcome. *British Journal of Psychology*, *102*(4), 868–883.

Rangel, N., Loureiro-Rodríguez, V., & Moyna, M. I. (2015). “Is that what I sound like when I speak?”: Attitudes towards Spanish, English, and code-switching in two Texas border towns. *Spanish in Context*, *12*(2), 177–198.

Rindal, U. (2010). Constructing identity with L2: Pronunciation and attitudes among Norwegian learners of English 1. *Journal of Sociolinguistics*, *14*(2), 240–261.

Ringer‐Hilfinger, K. (2012). Learner acquisition of dialect variation in a study abroad context: The case of the Spanish [θ]. *Foreign Language Annals*, *45*(3), 430–446.

Roberts, F., & Cimasko, T. (2008). Evaluating ESL: Making sense of university professors’ responses to second language writing. *Journal of Second Language Writing*, *17*(3), 125–143.

Sima Lozano, E. G., & Hernández Méndez, E. (2016). Una aplicación de matched-guise para el estudio de actitudes en lenguas en contacto de la península de Yucatán: Maya, Español e Inglés en contextos urbanos. *Estudios de Cultura Maya*, *47*, 151–180.

Solís Obiols, M. (2002). The matched guise technique: A critical approximation to a classic test for formal measurement of language attitudes. *Noves SL. Revista de Sociolinguistica*, *1*, 1–6.

Tamminga, M. (2017). Matched guise effects can be robust to speech style. *The Journal of the Acoustical Society of America*, *142*(1), 18–23.

Villarreal, D. (2018). The construction of social meaning: A matched-guise investigation of the California vowel shift. *Journal of English Linguistics*, *46*(1), 52–78.

Yuasa, I. P. (2010). Creaky voice: A new feminine voice quality for young urban-oriented upwardly mobile American women?. *American Speech*, *85*(3), 315–337.

Zhou, M. (2000). Language attitudes of two contrasting ethnic minority nationalities in China: the “model” Koreans and the “rebellious” Tibetans. *2000,* (146), 1–20. <https://doi.org/10.1515/ijsl.2000.146.1>